

666 / 2011 / OZ / 22.1

Zmluva

o poskytovaní audítorských služieb

uzavretá podľa § 269 ods.2 zákona č.513/1991 Zb. Obchodný zákonník v z.n.p.
a § 21 ods.5 zákona č.540/2007 Z.z. o audítoroch, audite a dohľade nad výkonom auditu
a o zmene a doplnení zákona č.431/2002 Z.z. o účtovníctve v z.n.p.

Čl. I.

Zmluvné strany

Dodávateľ :

Spoločnosť : RVC Senica s.r.o., licencia SKAU číslo: 302 (ďalej len spoločnosť)
So sídlom : M.Nešpora 925/8, 905 01 Senica
Zastúpená : Ing. Terézia Urbanová, konateľ spoločnosti
IČO : 36259560
IČ DPH : SK 2021796326
Bankové spojenie : Dexia banka Slovensko a.s. pobočka Senica, č.úctu : 9211895001/5600
Telefón : 0905 / 410 997 Fax : 034 / 651 58 40
Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, odd.: Sro, vložka č.: 14727/T

a

Odberateľ :

Mesto : Prievidza (ďalej len „mesto“)
Sídlo : Námestie slobody 14
V zastúpení : JUDr. Katarína Macháčková, primátorka mesta
IČO : 00 318 442
DIČ : 2021162814
Bankové spojenie : VÚB, a.s. pobočka Prievidza č.úctu: 16626382/0200
Telefón : 046 / 54 22 380

uzatvárajú túto zmluvu o vykonaní auditu:

Čl. II.

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je:

- audit účtovnej závierky v súlade so zákonom č.540/2007 Z.z. o audítoroch, audite a dohľade nad výkonom auditu a o zmene a doplnení zákona č.431/2002 Z.z. o účtovníctve v z.n.p.
- audit súladu výročnej správy zostavenej podľa § 20 zákona č.431/2002 Z.z. o účtovníctve v z.n.p. s auditovanou účtovnou závierkou
- audit konsolidovanej účtovnej závierky v súlade so zákonom č.431/2002 Z.z. o účtovníctve v z.n.p.
- audit súladu konsolidovanej výročnej správy zostavenej podľa § 22 zákona č.431/2002 Z.z. o účtovníctve v z.n.p. s auditovanou konsolidovanou účtovnou závierkou
- overenie v zmysle ustanovenia § 16 ods. 3 zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z.n.p.

2. Na základe vykonania prác podľa bodu 1 výsledkom auditu je:

- vydanie správy audítora o overení účtovnej závierky
- vydanie správy o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou
- vydanie správy audítora o overení konsolidovanej účtovnej závierky
- vydanie správy o overení súladu konsolidovanej výročnej správy s konsolidovanou účtovnou závierkou

- e) vypracovanie listu odporúčania pre Odberateľa, ktorý bude obsahovať poznatky o nedostatkoch zistených v priebehu auditu vo fungovaní interného kontrolného a účtovného systému /list sa vypracuje len v prípade zistených nedostatkov/
- f) vydanie ústneho súhlasu Odberateľovi na zverejnenie správy audítora z auditu účtovnej závierky

Čl. III.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Práva a povinnosti dodávateľa:

- a) Dodávateľ vykoná audit v súlade so zákonom č.540/2007 Z.z. o audítoroch, audite a dohľade nad výkonom auditu a o zmene a doplnení zákona č.431/2002 Z.z. o účtovníctve v z.n.p., ako aj v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Uvedené štandardy vyžadujú, aby sa audit naplánoval a vykonal tak, aby audítor získal primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahŕňa overenie dôkazov na základe testov, ktoré dokladujú sumy a iné údaje uvedené v účtovnej závierke. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie použitých účtovných princípov a zhodnotenie významných odhadov, ktoré uskutočnilo vedenie účtovnej jednotky, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.
- b) Dodávateľ sa bude zameriavať na zistenie účinnosti fungovania systému účtovníctva a systému internej kontroly
- c) Dodávateľ uvedie v správe audítora výhrady, pokiaľ na základe prevedených testov identifikuje nesprávnosti, ktoré môžu podstatným spôsobom skresliť údaje v účtovnej závierke, pokiaľ interný kontrolný systém vykazuje významné nedostatky, alebo účtovníctvo nie je vedené správne, úplne, preukázateľne, zrozumiteľne a spôsobom zaručujúcim trvalosť účtovných záznamov
- d) Dodávateľ má právo požadovať vysvetlenie, a to aj v písomnej forme a podpísané zodpovedným zamestnancom, pokiaľ to podľa jeho názoru povaha problému vyžaduje
- e) Dodávateľ má právo uviesť vo svojej správe tiež obmedzenie rozsahu overenia, pokiaľ nebol schopný z objektívnych dôvodov alebo z viny účtovnej jednotky overiť niektoré podstatné údaje v účtovnej závierke
- f) Dodávateľ poskytne iné informácie ako sú výsledky auditu len v rozsahu, v akom si ich počas auditu všimne z dôvodov, že audit nie je naplánovaný tak, aby zisťoval všetky skutočnosti, ktoré sa týkajú vnútorných kontrolných systémov alebo spracovania účtovnej závierky.
- g) Dodávateľ je povinný vykonať predmet zmluvy v termínoch dohodnutých s Odberateľom najneskôr do konca účtovného obdobia nasledujúceho po účtovnom období, za ktoré sa účtovná závierka zostavuje
- h) Za doklady a iné materiály prevzaté za účelom ich kontroly mimo sídla účtovnej jednotky zodpovedá v celom rozsahu až do ich vrátenia Dodávateľ. Po vykonaní služieb uvedených v čl.II ods.1 je Dodávateľ povinný bez zbytočného odkladu vrátiť Odberateľovi všetky doklady a iné materiály od neho prevzaté.
- i) V prípade, že Odberateľ nepredloží Dodávateľovi výročnú správu na overenie, Odberateľ nie je v nej oprávnený citovať časti audítorskej správy vyhotovenej Dodávateľom
- j) Dodávateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto Zmluve, a to aj po ukončení platnosti a účinnosti tejto Zmluvy
- k) Dodávateľ považuje informácie, doklady a iné materiály poskytnuté Odberateľom pre plnenie predmetu Zmluvy za prísne dôverné. Okruh pracovníkov Dodávateľa zabezpečujúcich vykonávanie služieb súvisiacich s predmetom zmluvy bude Odberateľovi vopred písomne oznámený.
- l) Dodávateľ sa nezameriava na odhaľovanie sprenevery

2. Práva a povinnosti odberateľa:

- a) povinnosťou Odberateľa je viesť účtovníctvo správne, úplne, preukázateľne, zrozumiteľne a spôsobom zaručujúcim trvalosť účtovných záznamov a spracovať účtovnú závierku tak, aby poskytovala verný a pravdivý obraz o finančnej situácii účtovnej jednotky a výsledkoch jej hospodárenia v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve
- b) Odberateľ je zodpovedný za vypracovanie účtovnej závierky. Táto zodpovednosť zahŕňa adekvátne vedenie účtovných záznamov a vykonávanie postupov internej kontroly, výber a aplikáciu účtovných zásad a ochranu majetku účtovnej jednotky.
- c) Odberateľ sa zaväzuje zaistiť Dodávateľovi prístup k účtovným knihám, účtom, zmluvám a ostatným dokumentom za akékoľvek časové obdobie v požadovanom čase, rozsahu a podrobnosti, a to súčasne s informáciami a vysvetlivkami od zodpovedných zamestnancov Odberateľa, o ktorých audítora usúdi, že sú pre výkon auditu významné
- d) za účelom dodržania termínov je nevyhnutné, aby Odberateľ poskytoval Dodávateľovi požadované informácie včas a presne
- e) Odberateľ určí pred začatím auditu jedného zamestnanca, ktorý bude zodpovedný za koordináciu vzťahov s Dodávateľom a za plnenie administratívnych a iných požiadaviek v zmysle predmetu tejto zmluvy
- f) Odberateľ zabezpečí získavanie informácií formou potvrdení od jeho obchodných partnerov podľa požiadaviek Dodávateľa
- g) pred skončením auditu Odberateľ pripraví vyhlásenie týkajúce sa významných skutočností. Vyhlásenie nebude mať skorší dátum, ako je dátum správy audítora.
- h) všetky správy alebo iné materiály vypracované Dodávateľom pre Odberateľa sa považujú za dôverné, slúžia pre internú potrebu účtovnej jednotky a bez predchádzajúceho súhlasu Dodávateľa nesmú byť poskytnuté tretím stranám. Súhlas sa nevyžaduje v prípade poskytnutia správy audítora o audite a pripojenej účtovnej závierky pre účely ich zverejňovania a vykazovania pre všeobecné účely. Všetky informácie a materiály, ktoré získal Dodávateľ pre účely overenia účtovnej závierky súvisiace s Odberateľom a auditom sú majetkom Dodávateľa.
- i) Odberateľ poskytne audítora „Správy kontrolóra“
- j) Odberateľ poskytne audítora „Uznesenia mestského zastupiteľstva“
- k) Odberateľ v prípade potreby zabezpečí pre audítora vhodné priestory na výkon auditu
- l) v prípade, že predchádzajúce účtovné obdobie auditoval iný audítora, vedenie účtovnej jednotky dá súhlas predchádzajúcemu audítora na poskytnutie údajov a informácií nastupujúcemu audítora
- m) Kontaktná osoba za odberateľa: Ing. Zuzana Homolová.

Čl. IV.

Rozsah prác a cena

1. Služby uvedené v článku II. sa budú vykonávať po dohode oboch zmluvných strán.
2. Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť Dodávateľovi za služby poskytnuté a vykonané podľa čl.II ods.1 tejto Zmluvy nasledovne:
 - a) za audit účtovnej závierky vykonaný Dodávateľom pre Odberateľa, ktorý zahŕňa:
 - audit účtovnej závierky/overovanie systému vykazovania a zaznamenávania informácií, systém interných kontrol, vyhodnotenie inventúr/ - preaudit v celkovej sume 1 000 € štvrťročne.
 - audit účtovnej závierky - správa a výrok audítora, prejednanie výsledkov auditu v celkovej sume 200 €
 - b) za audit súladu výročnej správy s auditovanou účtovnou závierkou v celkovej sume 200 €
 - c) za audit konsolidovanej účtovnej závierky v celkovej sume 2 000 €
 - d) za audit súladu konsolidovanej výročnej správy s auditovanou konsolidovanou účtovnou závierkou v celkovej sume 200 €
 - e) v prípade vyhotovenie jeden výročnej správy za individuálnu účtovnú závierku aj za konsolidovanú účtovnú závierku za audit súladu výročnej správy s auditovanou účtovnou závierkou v celkovej sume 380 €.

3. Ceny špecifikované v tejto Zmluve sú uvedené bez DPH. Dodávateľ je oprávnený k uvedeným cenám fakturovať DPH podľa platných právnych predpisov.
4. Odberateľ sa zaväzuje uhradiť faktúru do 10 dní odo dňa doručenia faktúry. Fakturácia bude uskutočnená po vykonaní auditu.
5. V zmysle § 21 zákona č.540/2007 Z.z. „Audítor a audítorská spoločnosť majú nárok aj na úhradu výdavkov účelne vynaložených v priamej súvislosti s výkonom auditu“. Odberateľ sa zaväzuje uhradiť výdavky účelne vynaložené v priamej súvislosti s výkonom auditu:
 - cestovné výdavky účelne vynaložené Dodávateľom v priamej súvislosti s výkonom činnosti auditu /cena bude vypočítaná podľa zákona č.283/2002 Z.z. o cestovných náhradách v z.n.p./
6. Rozsah služieb alebo cenu za audit je možné zmeniť dohodou oboch zmluvných strán na základe dodatku k Zmluve.

Čl. V.

Platnosť zmluvy

1. Táto Zmluva nadobudne platnosť dňom jej podpisu obidvoma stranami a účinnosť v zmysle ust. § 47a Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia povinnou osobou.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
3. Zmluvné strany majú právo zmluvu písomne vypovedať s trojmesačnou výpovednou lehotou vždy k 31.12. bežného kalendárneho roka.
4. Odberateľ môže kedykoľvek a bez udania dôvodu túto Zmluvu vypovedať formou písomnej výpovede doručenej Dodávateľovi pričom platí, že Zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede Odberateľa Dodávateľovi. V prípade výpovede Zmluvy je Odberateľ povinný Dodávateľovi uhradiť odmenu za služby vykonané v súlade s touto Zmluvou do dátumu doručenia výpovede Dodávateľovi.
5. Dodávateľ je oprávnený vypovedať túto Zmluvu len zo závažných dôvodov, najmä ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi ním a Odberateľom, alebo ak Odberateľ neposkytuje Dodávateľovi potrebnú súčinnosť a informácie nevyhnutné pre výkon predmetu Zmluvy. V prípade výpovede Zmluvy je Dodávateľ povinný odovzdať Odberateľovi všetky doklady a iné materiály, ktoré mu do dňa doručenia výpovede Odberateľ poskytol. Zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede Dodávateľovi a Odberateľovi.

Čl. VI.

Záverečné ustanovenia

1. Túto zmluvu je možné meniť a doplňovať iba písomnými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami.
2. Právne vzťahy vyplývajúce z tejto Zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a Zákona o audítoroch.
3. Dodávateľ zodpovedá za kvalitné vykonanie predmetu Zmluvy a za škodu, ktorú spôsobil Odberateľovi nesprávnym a nekvalitným poskytovaním služieb. Nezodpovedá však za vady, ktorých príčinou sú nedostatky v dokladoch a iných materiáloch odovzdaných Dodávateľovi Odberateľom.
4. Odberateľ súhlasí so skutočnosťou, že v prípade ak Dodávateľ zaviní svojou činnosťou škodu Odberateľovi, bude možné poskytnúť údaje Odberateľa poisťovni, v ktorej je Dodávateľ poistený, a to výlučne za účelom riešenia tejto poisťovej udalosti.
5. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží jeden (1) rovnopis.

V Prievidzi dňa 6.10.2011

za dodávateľa
Ing. Terézia Urbanová



za mesto Prievidza
Dr. Katarína Macháčková



LICENCIA

na poskytovanie audítorských služieb

číslo: **302**

vydaná na základe splnenia podmienok § 5 zákona 466/2002 Z.z.
o audítoroch a Slovenskej komore audítorov podľa § 6

Obchodné meno:

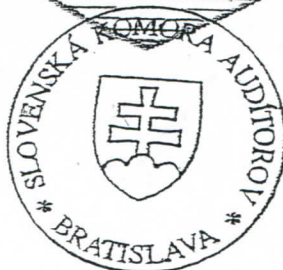
RVC Senica s.r.o.

Zapísaný do OR: Okresný súd Trnava

Identifikačné číslo spoločnosti (IČO): 36259560

Dátum zápisu do zoznamu audítorských spoločností: 17.10.2006

Vydané v Bratislave dňa: 17.10.2006



Jana Píliková

prezident SKAU